วิวัฒนาการของคำศัพท์และวัฒนธรรม: การทำความเข้าใจคำศัพท์ใหม่ในภาษาจีนปี 2023

The Evolution of Vocabulary and Culture: Understanding 2023's New Chinese Words

เฟิน ไป๋[1*]

Fen Bai[1*]

[1] สาขาวิชาภาษาจีนธุรกิจ วิทยาลัยนานาชาติ มหาวิทยาลัยพายัพ

272 หมู่ 2 ตำบลสันพระเนตร อำเภอสันทราย จังหวัดเชียงใหม่ 50210 ประเทศไทย

[1] Business Chinese, The International College, Payap University

272 Moo 2, San Phranet Sub-district, San Sai District, Chiang Mai, 50210, Thailand

บทคัดย่อ

วิวัฒนาการของคำศัพท์ รวมถึงคำและสำนวนที่บัญญัติขึ้นใหม่ มีบทบาทสำคัญในการพัฒนาภาษา สะท้อนถึงการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรม เทคโนโลยี และสังคมที่กำลังดำเนินอยู่ การศึกษานี้มีวัตถุประสงค์เพื่อวิเคราะห์วิวัฒนาการของคำศัพท์ภาษาจีนในปี 2023 โดยมุ่งเน้นไปที่วิธีการที่ทั้งคำศัพท์ใหม่และการพัฒนาคำศัพท์ที่มีอยู่สะท้อนให้เห็นถึงการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรมและสังคม ข้อมูลเก็บรวบรวมจากแหล่งต่างๆ ทั้งแพลตฟอร์มโซเชียลมีเดีย บทความข่าว กระดานสนทนาออนไลน์ และรายงานทางวิชาการ คำศัพท์ถูกจัดหมวดหมู่ตามความเกี่ยวข้องเฉพาะเรื่อง เช่น เทคโนโลยี ประเด็นทางสังคม บันเทิง และการเมือง การศึกษานี้สำรวจความสัมพันธ์อันมีพลวัตระหว่างวิวัฒนาการของภาษาและสังคมจีนร่วมสมัยผ่านการวิเคราะห์ทางภาษาและวัฒนธรรม โดยแสดงให้เห็นว่าการเปลี่ยนแปลงของคำศัพท์สรุปประเด็นปัจจุบัน ความก้าวหน้าทางเทคโนโลยี และการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรมอย่างไร การค้นพบนี้เน้นย้ำถึงการพัฒนาจิตสำนึกและคุณค่าของจีนยุคใหม่ โดยเน้นย้ำถึงความสำคัญของวิวัฒนาการคำศัพท์ในฐานะเครื่องหมายของการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรมและสังคม ในปี 2023 ลัทธิวิทยาใหม่ของจีนมีการพัฒนาอย่างรวดเร็ว โดยได้รับแรงหนุนจากการเปลี่ยนแปลงทางเทคโนโลยี สังคม และวัฒนธรรม คำศัพท์เช่น "元宇宙" (เมตาเวิร์ส), "区块链" (บล็อกเชน) และ "数据安全" (ความปลอดภัยของข้อมูล) เกิดขึ้นจากภูมิทัศน์ดิจิทัลที่กำลังขยายตัว ในขณะที่ปรากฏการณ์ทางสังคมแนะนำคำเช่น "躺平" (นอนราบ) และ "内卷" (การมีส่วนร่วม)

[*] ผู้เขียนหลัก

อีเมล: fen_b@payap.onmicrosoft.com

สะท้อนถึงความกดดันที่คนรุ่นใหม่ต้องเผชิญ แพลตฟอร์มโซเชียลมีเดีย เช่น Weibo และ WeChat เร่งการแพร่กระจายของคำเช่น "网红" (คนดังทางอินเทอร์เน็ต) และ "饭圈" (แวดวงแฟนคลับ) โดยเน้นย้ำถึงบทบาทของวัฒนธรรมดิจิทัล การอภิปรายทางการเมืองทำให้เกิดคำเช่น "战狼外交" (การทูตนักรบหมาป่า) และ "共同富裕" (ความเจริญรุ่งเรืองร่วมกัน) ซึ่งสรุปเรื่องราวทางการเมืองที่เปลี่ยนแปลงไปของจีน แนวโน้มเหล่านี้สะท้อนให้เห็นถึงการเปลี่ยนแปลงอย่างต่อเนื่องของสังคมจีนเพื่อตอบสนองต่อความก้าวหน้าทางเทคโนโลยี การเปลี่ยนแปลงทางสังคม และการบูรณาการระดับโลก

คำสำคัญ

วิวัฒนาการของคำศัพท์ ภาษาจีน การเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรม วิทยาใหม่ สังคมจีนร่วมสมัย

Abstract

Vocabulary evolution, including newly coined words and expressions, plays a crucial role in the development of language, reflecting ongoing cultural, technological, and social transformations. This study aims to analyze the evolution of Chinese vocabulary in 2023, focusing on how both new words and evolving existing terms reflect cultural and societal shifts. Data were collected from various sources, including social media platforms, news articles, online forums, and academic reports. The vocabulary was categorized based on thematic relevance, such as technology, social issues, entertainment, and politics. Through linguistic and cultural analysis, the study explores the dynamic interplay between language evolution and contemporary Chinese society, illustrating how changes in vocabulary encapsulate current issues, technological advancements, and cultural shifts. The findings highlight the evolving collective consciousness and values of modern China, emphasizing the significance of vocabulary evolution as a marker of cultural and societal change. In 2023, Chinese neologisms evolved rapidly, driven by technological, social, and cultural changes. Terms like "元宇宙" (metaverse), "区块链" (blockchain), and "数据安全" (data security) emerged from the expanding digital landscape, while social phenomena introduced words such as "躺平" (lying flat) and "内卷" (involution), reflecting the pressures faced by younger generations. Social media platforms like Weibo and WeChat accelerated the spread of terms like "网红" (internet celebrity) and "饭圈" (fan circle), highlighting the role of digital culture. Political discussions brought forth words like "战狼外交" (wolf-warrior diplomacy) and "共同富裕" (common prosperity), which encapsulate China's shifting political narratives. These

trends reflect the ongoing transformation of Chinese society in response to technological advancement, social shifts, and global integration.

Keywords

Vocabulary evolution, Chinese vocabulary, Cultural shifts, Neologisms, Contemporary Chinese society

Introduction

The study of vocabulary evolution sheds light on the dynamic relationship between language and society, offering valuable insights into various academic disciplines, including linguistics, cultural studies, and media studies. By examining how both newly coined words and evolving existing terms reflect and influence societal trends, this research contributes to a deeper understanding of the evolving cultural landscape in contemporary China. As Mair (2010) argues, the evolution of vocabulary is a significant indicator of cultural change, reflecting the collective consciousness and shifting priorities of a society. This paper seeks to analyze the evolution of Chinese vocabulary in 2023 by identifying and categorizing both new words and terms that have acquired new meanings, examining their origins, meanings, and contexts of use to reveal what they disclose about Chinese society in 2023.

Language serves as a vital tool for communication and for transmitting culture, history, and values. As society evolves, vocabulary adapts to external forces such as social changes, technological advancements, and cultural exchanges. In recent years, globalization and the rise of digital media have accelerated the emergence of new words, making the process of lexical evolution more dynamic and rapid.

The incorporation of foreign terms, driven by globalization, has significantly enriched modern Chinese. Words like "人工智能" (artificial intelligence) and "元宇宙" (metaverse) not only reshape linguistic structures but also influence cultural perceptions and cognitive experiences. Similarly, the widespread use of the internet and social media has fueled the creation and dissemination of neologisms like "躺平" (lying flat) and "凡尔赛" (Versailles), which reflect societal pressures and shifting values among the younger generation (Crystal, 2018).

Bauer (2001) emphasizes that neologisms are not only linguistic innovations but also cultural markers, providing insight into societal priorities. In the Chinese context, new terms

ISSN: 3027-8414 (Online)

วารสารนวัตกรรมสังคมและการเรียนรู้ตลอดชีวิต ปีที่ 18 ฉบับที่ 3 กันยายน 2567 – ธันวาคม 2567
Journal of Social Innovation and Lifelong Learning Volume 18 Number 3 September 2024 – December 2024

often mirror significant social trends and transformations. By studying the evolution of Chinese vocabulary, we can gain a deeper understanding of the interaction between language and culture, particularly in the context of globalization and digital culture.

This research aims to analyze the origins, usage, and semantic shifts of modern Chinese neologisms to explore how lexical evolution reflects and influences cultural changes. It will also offer new perspectives on the relationship between language and culture in the rapidly evolving Chinese society.

Research Objectives

The primary aim of this paper is to analyze the new Chinese words that emerged in 2023 and explore their cultural implications within the context of modern Chinese society. The study seeks to categorize and analyze these neologisms to uncover their cultural meanings, social relevance, and broader impact. Specifically, the objectives include: Classifying the neologisms based on their thematic relevance, such as technology, social issues, entertainment, and politics, and analyzing the representative features of each category. Examining the cultural contexts and meanings of these new words, investigating their usage in various communicative settings. Analyzing the trends and patterns in the emergence of new vocabulary, with a focus on the social, technological, and cultural drivers behind their formation. Exploring the impact of these neologisms on societal values, behaviors, and norms, and identifying their role in reflecting and shaping cultural identity and social change in contemporary China.

Literature Review

Neologisms, or newly coined words and expressions, are key to understanding language evolution and the reflection of cultural shifts (Bauer, 2001; Hohenhaus, 2005). Recent studies emphasize the significance of digital communication and cultural context in the emergence and dissemination of these new terms (Acerbi, 2022; Lu et al., 2021). The formation of neologisms is driven by various factors, including social changes, technological advancements, and cultural phenomena (Algeo & Algeo, 1991; Fischer, 1998). In recent studies, Acerbi (2022) highlights how digital platforms accelerate cultural and linguistic changes, while Lu et al. (2021) emphasize the role of cultural context in driving linguistic innovation. Additionally, Würschinger

ISSN: 3027-8414 (Online)

วารสารนวัตกรรมสังคมและการเรียนรู้ตลอดชีวิต ปีที่ 18 ฉบับที่ 3 กันยายน 2567 – ธันวาคม 2567
Journal of Social Innovation and Lifelong Learning Volume 18 Number 3 September 2024 – December 2024

(2021) explores the spread of new words through social networks, using models like the S-curve and complex contagion to explain how neologisms gain traction.

In the digital age, the rapid pace of linguistic change is particularly pronounced. Social media, online platforms, and globalized communication play crucial roles in spreading neologisms. Digital communication not only provides a space for new words to be coined but also accelerates their adoption by communities, often turning niche expressions into mainstream language. For example, new Chinese words in 2023 like "元宇宙" (metaverse) and "躺平" (lying flat) reflect technological and societal changes, as well as cultural shifts in work-life balance and virtual environments.

By examining the existing literature on neologisms and focusing on the specific context of Chinese linguistic developments, this study builds on previous insights to explore the latest trends in neologisms emerging in 2023. It highlights how new words are not only a response to evolving societal needs but also serve as cultural markers, reflecting broader shifts in contemporary life.

1. **General Formation of Neologisms**

Neologisms are created through multiple linguistic mechanisms, including:

Compounding:

1.1 **Blending:** Merging parts of words exemplified by "brunch" (breakfast + lunch) and "motel" (motor + hotel). Combining words to create new terms such as "brainstorm" and "laptop."

1.2 **Affixation:** Adding prefixes or suffixes to existing words like "unfriend" (prefix "un-" + "friend") (Bauer, 2001).

1.3 **Borrowing:** Incorporating terms from other languages such as "tsunami" from Japanese (Hoffer, 2002).

2. **Neologisms in Chinese**

The Chinese language, with its unique logographic writing system and monosyllabic morphemes, exhibits specific patterns in neologism formation. Common methods include:

2.1 **Compounding:** Creating descriptive and functional terms such as "电脑" (diànnǎo, computer, literally "electric brain") (Packard, 2000).

2.2 **Blending and Abbreviation:** Examples include "双十一" (shuāng shíyī, Double Eleven) for an online shopping festival and "粉丝" (fěnsī, fans) to describe devoted followers (Chen, 1999).

2.3 **Semantic Shift:** Semantic shift refers to the process where existing words gain new meanings, often in response to social or technological changes. For example, "黑客" (hēikè, hacker) originally meant a bandit, but in modern usage, it refers to individuals who use technology to illegally access computer systems. This shift highlights the increasing relevance of technology in contemporary society (Wang, 1980).

2.4 **Loanwords:** Loanwords are foreign terms adopted into Chinese through transliteration or direct translation. For example, "咖啡" (kāfēi, coffee) is a transliteration, while "热狗" (règǒu, hotdog) is a direct translation. As globalization accelerates, loanwords have become more prevalent, integrating foreign concepts into daily Chinese usage (Wang, 2005).

2.5 **Acronyms:** Acronyms, particularly in digital and social media contexts, are becoming increasingly common in modern Chinese. An example is "北上广" (Běi-Shàng-Guǎng), which abbreviates the names of Beijing, Shanghai, and Guangzhou, symbolizing China's first-tier cities. This method of abbreviation reflects urbanization trends and the role of major cities in Chinese society (Dong, 2012).

3. Cultural and Social Influences on Neologisms

Neologisms are embedded in cultural and social contexts. In Chinese, many arise from societal trends and issues. For instance, "躺平" (tǎng píng, "lying flat") describes a passive lifestyle adopted by some young people in resistance to societal pressures (Li, 2023). The internet and digital communication further accelerate neologism creation with terms like "打卡" (dǎ kǎ, clock in) evolving from traditional work jargon to social media check-ins (Johnstone, 1996).

Chinese neologisms frequently reflect socio-cultural changes and technological advancements. Terms like "低头族" (dītóu zú, "head-down tribe") highlight the influence of mobile technology, while "网红" (wǎnghóng, internet celebrity) captures the rise of social media influencers (Khamis et al., 2017).

4. Recent Theories and Concepts

This study draws on key theories explaining the creation and spread of new words in the digital age:

Cultural Evolution and Digital Acceleration: Acerbi (2022) discusses how digital platforms accelerate cultural and linguistic changes.

Multicultural Experiences and Linguistic Adaptation: Lu et al. (2021) emphasize the influence of cultural context on linguistic innovation.

Lexical Innovation and Social Networks: Würschinger (2021) explores how new words spread through social networks, using models like the S-curve and complex contagion.

These theories provide a framework for understanding the emergence of 2023 Chinese neologisms.

5. **Gaps in Research**

Despite extensive research, gaps remain in understanding contemporary neologism creation, cultural specificity, and the impact of digital communication on language evolution, particularly in Chinese.

5.1 Contemporary Dynamics: More up-to-date research is needed to capture the rapid pace of linguistic change in the digital age (Darwish & Lakhtaria, 2011). This study addresses this gap by focusing on new Chinese words from 2023.

5.2 Cultural Specificity: Existing literature often generalizes findings across cultures without considering unique contexts. This study explores the cultural specificity of new Chinese words, examining their reflection and influence on societal values (Bauer, 2001; Hoffer, 2002).

5.3 Impact of Digital Communication: The role of digital platforms in neologism creation and spread needs further exploration (Crystal, 2018). This study examines the influence of social media and online forums on new Chinese words.

5.4 Socio-Political Contexts: The socio-political drivers of neologisms are often underexplored. This study investigates how terms like "躺平" (tǎng píng) and "打卡" (dǎ kǎ) respond to socio-political changes in contemporary China (Li, 2023).

5.5 Focus on Recent Data: Many studies rely on outdated data. By focusing on 2023 neologisms, this study provides a current analysis of the latest linguistic developments.

By addressing these gaps, this study aims to contribute to a nuanced understanding of neologisms in the Chinese context.

Methodology

This study employs a qualitative approach to explore the emergence of new Chinese words in 2023. Data were collected from social media, news articles, online forums, and academic reports, and analyzed through thematic categorization, focusing on technology, social issues, entertainment, and politics. This method provides a deep understanding of the cultural and social contexts behind these neologisms.

While primarily qualitative, the study also uses quantitative methods, such as frequency analysis and source tracking, to select eight representative words. These words were chosen based on their societal influence, popularity, and relevance to current linguistic trends.

The research categorizes these words into four key areas—technology, social issues, entertainment, and politics—reflecting important developments in modern Chinese culture. By analyzing the meanings and usage of these neologisms, the study offers insights into how language captures cultural and societal transformations in contemporary China.

1. **Sources of Data**

Data for this study will be collected from a variety of sources:

1.1 Social Media Platforms: Platforms like Weibo and WeChat, influential in creating and disseminating new words (Guo & Zhang, 2020), provide a repository of user-generated content reflecting the latest trends.

1.2 News Articles: News media are crucial sources of new words, especially those related to current events, technological advancements, and social issues (Li, 2023).

1.3 Online Forums and Discussion Boards: Websites such as Zhihu and Douban, hosting wide-ranging discussions, are valuable for identifying emerging slang and specialized terminology (Lu, 2020).

1.4 Academic and Industry Reports: Publications from academic institutions and industry bodies highlight new terminology related to specific fields like technology, economics, and social sciences (Li, 2023)."

The data collection process involves systematically searching these sources for instances of new words, followed by categorizing them based on thematic relevance (e.g., technology, social issues, entertainment, politics). A linguistic analysis will examine the formation, usage, and meanings of these words, while a cultural analysis will explore their societal contexts and implications.

ISSN: 3027-8414 (Online)

วารสารนวัตกรรมสังคมและการเรียนรู้ตลอดชีวิต ปีที่ 18 ฉบับที่ 3 กันยายน 2567 – ธันวาคม 2567
Journal of Social Innovation and Lifelong Learning Volume 18 Number 3 September 2024 – December 2024

2. **Scope**

This study focuses on eight new Chinese words that emerged in 2023, exploring their origins, meanings, and cultural implications. These words were collected from a variety of sources, including social media platforms (e.g., Weibo, WeChat), news outlets, online forums, and academic publications, ensuring a comprehensive coverage of diverse linguistic trends.

The collected words were categorized into four thematic groups, with two words in each category:

Technology:元宇宙 (yuán yǔzhòu, metaverse)、数据安全 (shùjù ānquán, data security)

Social Issues:躺平 (tǎng píng, lying flat)、共富 (gòng fù, common prosperity)

Entertainment:饭圈 (fàn quān, fan circle)、爆款 (bào kuǎn, hit product)

Politics:战狼外交 (zhàn láng wàijiāo, wolf warrior diplomacy)、内循环 (nèi xúnhuán, internal circulation)

This qualitative analysis focuses on understanding the contextual use of these words, their evolving meanings, and the cultural narratives they convey. By limiting the study to words from 2023, the research ensures a focused and timely exploration of the latest linguistic developments relevant to contemporary Chinese culture and society.

3. **Data Analysis**

3.1 **Categorization:**

The selected neologisms were categorized based on their thematic relevance. The themes were identified based on the literature review and expert consultation in linguistics and cultural studies. The categories include:

Technology: Words related to technological advancements, digital culture, and innovations.

Social Issues: Words emerging from social movements, public debates, and societal changes.

Entertainment: Slang and terminology from the entertainment industry, including movies, music, and online trends.

Politics: Politically charged neologisms reflecting current political events and discourses.

3.2 Word Selection

The criteria for selecting new words include:

Recency: Words must have emerged or gained significant popularity in 2023.

1) Frequency: Words that appear frequently across multiple sources will be prioritized.

2) Relevance: Words relevant to significant cultural, social, or technological developments.

3) Usage Context: Words used in various contexts, such as social media, news articles, and academic reports, will be considered.

4) Popularity: Words that have gained substantial traction among the public and are widely discussed or used.

3.3 Analytical Methods:

The analysis of neologisms employed both qualitative and quantitative methods:

3.3.1 Linguistic Analysis:

1) Morphological Analysis: Examining the structure and formation of new words, including compounding, blending, affixation, and borrowing.

2) Semantic Analysis: Analyzing the meanings of the neologisms and their evolution over time.

3) Pragmatic Analysis: Investigating how new words are used in various communicative contexts and the functions they serve in discourse.

3.3.2 Cultural Analysis:

1) Content Analysis: Systematically coding and analyzing the contexts in which neologisms appear to understand their cultural significance.

2) Semiotic Analysis: Applying Roland Barthes' semiotic theory to decode the cultural meanings embedded in new words, exploring how these terms symbolize broader cultural and social phenomenas.

3) Sociolinguistic Analysis: Using William Labov's sociolinguistic frameworks to explore how neologisms reflect social stratification and identity, and how they spread within different social groups.

ISSN: 3027-8414 (Online)

วารสารนวัตกรรมสังคมและการเรียนรู้ตลอดชีวิต ปีที่ 18 ฉบับที่ 3 กันยายน 2567 – ธันวาคม 2567
Journal of Social Innovation and Lifelong Learning Volume 18 Number 3 September 2024 – December 2024

4) Digital Culture Analysis: Utilizing Manuel Castells' theory of the network society to understand the impact of digital communication platforms on the creation and dissemination of neologisms, including how platforms like Weibo and WeChat facilitate linguistic innovation and cultural exchange.

3.3.3 Quantitative Analysis:

1) Frequency Analysis: Measuring the frequency of neologisms' occurrences across different sources to identify the most prevalent terms.

2) Statistical Analysis: Using statistical tools to analyze the distribution and significance of neologisms within different categories and contexts. Tools such as SPSS or R may be employed for this purpose.

By combining these methods, the study aims to provide a comprehensive analysis of the new Chinese words of 2023, uncovering their linguistic characteristics and cultural implications. This interdisciplinary approach ensures a nuanced understanding of how language evolves in response to cultural dynamics and technological advancements.

Results

1. Categorization of New Words

The analysis of new Chinese words identified in 2023 reveals several distinct categories that reflect the dynamic interplay between language and contemporary Chinese society. These categories include technology, social issues, entertainment, and politics. Each category encompasses neologisms that highlight significant cultural, social, and technological shifts.

Table 1

new Chinese words identified in 2023

Category	Example	Description
Technology	"元宇宙" (yuán yǔzhòu, metaverse)	Refers to a collective virtual shared space created by the convergence of virtually enhanced physical reality and physically persistent virtual reality. Reflects the growing interest and investment in virtual environments and augmented reality technologies.

Table 1

new Chinese words identified in 2023 (continued)

Category	Example	Description
	"数据安全" (shùjù ānquán, data security)	Highlights the increasing concern over protecting personal and corporate data from breaches and cyberattacks. Underscores the importance of cybersecurity in the digital age.
Social Issues	"躺平" (tǎng píng, lying flat)	Describes a passive lifestyle adopted by some young people as a form of resistance to societal pressures and high expectations. Reflects a broader social movement challenging traditional notions of success and productivity.
	"共富" (gòng fù, common prosperity)	Has gained traction as a political slogan emphasizing wealth distribution and social equality. Resonates with the government's efforts to address income disparity and promote social harmony.
Entertainment	"饭圈" (fàn quān, fan circle)	Refers to the organized fan groups of celebrities, particularly in the context of social media. Illustrates the strong influence of fandom culture on the entertainment industry and social media interactions.
	"爆款" (bào kuǎn, hit product)	Describes a product that becomes extremely popular in a short period, often through viral marketing or social media promotion. Highlights the power of digital marketing and consumer culture in driving trends.
Politics	"战狼外交" (zhàn láng wàijiāo, wolf warrior diplomacy)	Describes a more assertive and sometimes confrontational style of diplomacy adopted by Chinese diplomats. Reflects China's evolving foreign policy stance and its implications for international relations.
	"内循环" (nèi xúnhuán, internal circulation)	Refers to the economic strategy focusing on domestic consumption and production to drive growth. Part of the broader policy shift towards self-reliance and reducing dependency on foreign markets.

ISSN: 3027-8414 (Online)

วารสารนวัตกรรมสังคมและการเรียนรู้ตลอดชีวิต ปีที่ 18 ฉบับที่ 3 กันยายน 2567 – ธันวาคม 2567
Journal of Social Innovation and Lifelong Learning Volume 18 Number 3 September 2024 – December 2024

2. Analysis of Cultural Contexts and Meanings

These new words are not just linguistic innovations but are also deeply embedded in the cultural and social context of contemporary China. By analyzing the usage of these neologisms, their broader cultural significance can be revealed.

Technology-related neologisms like "元宇宙" (metaverse) and "数据安全" (data security) go beyond merely describing technological advancements; they also reflect society's growing concerns about cybersecurity and virtual realities. They show how digital culture is shaping contemporary narratives.

Social issues-related neologisms like "躺平" (lying flat) and "共富" (common prosperity) express different social groups' responses to modern societal pressures. "躺平" reflects resistance to overwork, while "共富" resonates with the government's efforts to redistribute wealth and promote equality.

Entertainment-related neologisms like "饭圈" (fan circle) and "爆款" (hit product) illustrate how digital platforms drive cultural consumption and social interaction. These terms reflect the commercialization of modern entertainment culture and the shaping of public discourse through social media.

Politics-related neologisms like "战狼外交" (wolf warrior diplomacy) and "内循环" (internal circulation) represent not only China's evolving diplomatic and economic strategies but also symbolize shifts in the country's response to international and domestic challenges.

3. Trends and Patterns of Neologism Emergence

Several notable trends and patterns emerge from the analysis of these new words in 2023:

Integration of Technology: Many neologisms are driven by technological advancements, highlighting the pervasive influence of digital culture on language. Terms like "元宇宙" (metaverse) reflect not only technological innovation but also China's leadership in global digital transformation.

Social Movements: New words often arise from significant social movements, capturing the zeitgeist and reflecting collective concerns and aspirations. "躺平" serves as a reaction to societal pressures, while "共富" represents the rebalancing of wealth distribution policies.

ISSN: 3027-8414 (Online)

วารสารนวัตกรรมสังคมและการเรียนรู้ตลอดชีวิต ปีที่ 18 ฉบับที่ 3 กันยายน 2567 – ธันวาคม 2567
Journal of Social Innovation and Lifelong Learning Volume 18 Number 3 September 2024 – December 2024

Digital Marketing and Consumer Culture: The rise of terms related to viral marketing and consumer trends underscores the critical role of digital platforms in shaping public discourse. Terms like "爆款" (hit product) demonstrate the rapid spread of consumer goods through social media.

Political Discourse: Politically charged neologisms like "战狼外交" (wolf warrior diplomacy) and "内循环" (internal circulation) reflect strategic priorities and evolving narratives within China's political landscape, showing the intersection of language and policy.

By examining these trends and patterns, the study provides a comprehensive understanding of how neologisms reflect and influence contemporary Chinese society. The findings highlight the interconnectedness of language, culture, and technology, illustrating how new words capture the complexities of a rapidly changing world.

4. **Impact on Modern Chinese Society**

The influence of these new words on modern Chinese society is far-reaching, showcasing how language serves as an indicator of cultural and social shifts.

Technology-related neologisms such as "元宇宙" (metaverse) are driving increased investment and attention toward virtual reality technologies, fostering further integration of digital advancements into society.

 Social issues-related neologisms like "躺平" (lying flat) reflect the pushback from younger generations against high-pressure work environments, potentially prompting a reevaluation of success and work culture in society.

 Entertainment-related neologisms like "饭圈" (fan circle) demonstrate the significant influence of fan economies on the entertainment industry, with social media playing a critical role in shaping modern consumer behaviors.

Politics-related neologisms like "战狼外交" (wolf warrior diplomacy) symbolize China's increasing confidence and assertive stance on the global stage, influencing both domestic and international political discourse.

Discussion

1. Categorization and Theoretical Consistency of Neologisms

The results of this study strongly align with several established principles, concepts, and theories in sociolinguistics, cultural studies, and digital communication, reinforcing the theoretical underpinnings of neologism formation and dissemination in modern society.

1.1 Innovation Diffusion Theory (Rogers, 2003):

The rapid dissemination of terms such as "元宇宙" (metaverse) and "数据安全" (data security) exemplifies how technological and cybersecurity innovations spread through society. These terms, which gained traction through social media platforms like WeChat and Weibo, illustrate how new ideas are communicated and adopted across different social groups. Rogers' Innovation Diffusion Theory posits that new technologies, ideas, and innovations follow specific channels to spread over time among members of a social system. In this case, social media plays a crucial role in accelerating this process, transforming neologisms from niche concepts into widely recognized terms. The diffusion patterns observed in the spread of these technological terms affirm the applicability of Rogers' theory in understanding how digital platforms facilitate linguistic innovation.

1.2 Sociolinguistic Variation (Labov, 1972):

Neologisms such as "躺平" (lying flat) and "共富" (common prosperity) highlight distinct social stratification and identity dynamics within modern Chinese society. These terms have emerged in response to evolving societal attitudes and behaviors, particularly among younger generations who are grappling with economic pressures, societal expectations, and shifting cultural values. Labov's Sociolinguistic Variation theory suggests that language changes are influenced by social structures and group identities. The adoption of these neologisms by different social groups reflects their unique responses to societal pressures and aspirations, supporting Labov's argument that linguistic variation often mirrors social stratification and cultural identities.

1.3 Semiotic Theory (Barthes, 1968):

Politically charged terms such as "战狼外交" (wolf warrior diplomacy) and "内循环" (internal circulation) are rich with semiotic meaning, representing complex political ideologies and strategic national policies. These neologisms serve as cultural symbols that encapsulate broader political phenomena, as described by Barthes' Semiotic Theory. The

ISSN: 3027-8414 (Online)

วารสารนวัตกรรมสังคมและการเรียนรู้ตลอดชีวิต ปีที่ 18 ฉบับที่ 3 กันยายน 2567 – ธันวาคม 2567
Journal of Social Innovation and Lifelong Learning Volume 18 Number 3 September 2024 – December 2024

study's findings demonstrate how these terms function as symbols, carrying layered meanings that reflect China's evolving political stance both domestically and internationally. Barthes' theory helps decode how these terms are used not just as linguistic innovations but as tools for transmitting and reinforcing political ideologies. By analyzing these neologisms through a semiotic lens, we can understand how they embody and communicate intricate political strategies and cultural values to the public.

1.4 Network Society (Castells et al. 2009):

The creation and spread of neologisms via digital platforms like WeChat and Weibo align with Castells' Network Society theory, which emphasizes the role of information and communication technologies in reshaping social structures and cultural change. Social media platforms are pivotal in the rapid circulation of new terms such as "网红" (internet celebrity) and "打卡" (check-in), which have become integral parts of modern Chinese discourse. Castells' theory posits that digital networks facilitate the rapid diffusion of information, shaping new cultural norms and social behaviors. This study's findings demonstrate that these digital platforms are not only fostering new forms of social interaction but also driving the rapid linguistic innovation that characterizes the modern lexicon. The widespread adoption of these terms across social media supports Castells' assertion that network societies are crucial for the rapid dissemination and normalization of linguistic and cultural changes.

2. Cultural Contexts and Implications for Language Policy

2.1 Language Policy in China:

The emergence of neologisms has significant implications for China's language policy, particularly in terms of official language planning and standardization. As Crystal (2018) noted, language policies often need to adapt to the rapid evolution of language, especially in the face of technological and societal changes. The inclusion of terms like "共富" (common prosperity) in political discourse aligns with this view, reflecting how language evolves to meet new policy goals and societal needs. While Crystal (2018) focuses more on the global impact of digital communication on language evolution, this study extends that framework to show how political and social objectives also shape language use in China.

2.2 Study of Chinese at the International Level:

Understanding neologisms is critical for learners and scholars of Chinese at the international level, as these terms provide key insights into contemporary Chinese society. Lu

ISSN: 3027-8414 (Online)

วารสารนวัตกรรมสังคมและการเรียนรู้ตลอดชีวิต ปีที่ 18 ฉบับที่ 3 กันยายน 2567 – ธันวาคม 2567
Journal of Social Innovation and Lifelong Learning Volume 18 Number 3 September 2024 – December 2024

et al. (2021) emphasize the importance of cultural context in linguistic innovation, which aligns with this study's findings on how new Chinese words reflect broader societal changes. Neologisms like "躺平" (lying flat) not only provide cultural insight but also help bridge the gap between learners and real-world language use, supporting Lu et al.'s argument for the relevance of these terms in cross-cultural communication.

3. Trends and Patterns of Neologism Emergence

3.1 Sustainability of Neologisms

The sustainability of neologisms depends on their relevance to ongoing technological, social, and political developments. Some neologisms, like "爆款" (hit product), may be temporary due to their connection with fleeting trends (Bauer, 2001; Crystal, 2018). However, others, such as "元宇宙" (metaverse) and "共富" (common prosperity), exhibit greater longevity because they are linked to long-term technological advancements and political ideologies, ensuring their relevance over time.

3.2 Influence of Social Media and Digital Platforms

Social media platforms, such as WeChat and Weibo, play a crucial role in the rapid dissemination of neologisms. Terms like "网红" (internet celebrity) and "打卡" (check-in) exemplify how digital platforms accelerate the spread of linguistic innovations. Rogers' Innovation Diffusion Theory (2003) supports this, showing how neologisms can move from niche concepts to mainstream language through social networks. While this allows some neologisms to achieve widespread use quickly, others fade if they remain tied to short-lived internet trends (Bauer, 2001; Crystal, 2018).

4. Societal Impact and Broader Implications

4.1 Societal Reflection

Neologisms reflect ongoing societal changes, acting as cultural markers. Terms like "躺平" (lying flat) indicate a shift in younger generations' attitudes toward traditional values and societal pressures. This aligns with Labov's Sociolinguistic Variation Theory (1972), showing how language shifts reflect social identity and group stratification. By capturing the cultural zeitgeist, these neologisms highlight the relationship between language and social movements, challenging traditional norms in modern Chinese society.

4.2 Educational Relevance

Incorporating neologisms into language education provides valuable insights into modern Chinese culture. Crystal (2018) emphasizes that studying contemporary linguistic trends helps learners develop cultural literacy. Neologisms like "躺平" and "共富" offer a window into societal concerns, making the language learning process more relevant and dynamic. By integrating these terms into curricula, educators can bridge the gap between theoretical study and real-world usage, enhancing both linguistic competence and cultural understanding.

Conclusion

1. Summary of Findings

This study aimed to categorize, analyze, and explore the cultural implications of eight neologisms that emerged in 2023, addressing their societal impacts. The findings demonstrate the dynamic relationship between language evolution and societal shifts in modern Chinese culture, covering four key objectives.

1.1 Categorization and Analysis of New Words

The study classified neologisms into four key categories: technology, social issues, entertainment, and politics. Technological terms like "元宇宙" (metaverse) and "数据安全" (data security) demonstrate the impact of digital innovation, while social movement-related terms such as "躺平" (lying flat) reflect evolving attitudes toward societal pressures. This categorization highlights the diverse factors influencing the creation of new words in contemporary Chinese society.

1.2 Cultural Context and Meanings of Neologisms

Each neologism embodies broader cultural implications and societal values. For instance, "躺平" reflects a growing resistance among younger generations to societal expectations, while "共富" (common prosperity) is linked to political discourse on wealth distribution. These examples demonstrate how neologisms capture cultural meanings and are used in various societal contexts, offering insights into the evolving cultural landscape in China.

1.3 Trends and Patterns of Neologism Emergence

The study identified key trends and patterns that shape the creation and dissemination of neologisms, particularly through digital platforms like WeChat and Weibo. Social media plays a crucial role in accelerating the spread of new terms, while different social

ISSN: 3027-8414 (Online)

วารสารนวัตกรรมสังคมและการเรียนรู้ตลอดชีวิต ปีที่ 18 ฉบับที่ 3 กันยายน 2567 – ธันวาคม 2567
Journal of Social Innovation and Lifelong Learning Volume 18 Number 3 September 2024 – December 2024

groups adopt specific neologisms in varying ways. For instance, younger generations often lead the adoption of terms like "躺平" (lying flat), reflecting shifting societal attitudes towards work and personal freedom. This analysis reveals how digital platforms, social stratification, and cultural influences collectively drive the process of language innovation in modern Chinese society.

1.4 Impact of Neologisms on Modern Chinese Society

The findings underscore the interconnectedness of language, technology, and social change. Neologisms like "元宇宙" (metaverse) and "共富" (common prosperity) illustrate how technological advancements and social movements influence language development. This study highlights the value of analyzing neologisms as cultural markers, as they offer critical insights into evolving societal values and behaviors in modern China.

2. Concluding Thoughts

The findings of this research show that neologisms are more than just new words; they are powerful cultural markers that capture the evolving dynamics within Chinese society. Neologisms like "元宇宙" and "共富" highlight the interconnectedness of language, culture, and politics, reflecting how language evolves in response to technological advancements and social movements. This study reinforces the importance of examining neologisms as indicators of both cultural change and linguistic innovation.

3. Connections with Research Results and Theoretical Frameworks

The research findings align with multiple theoretical frameworks:

Rogers' Innovation Diffusion Theory (2003) explains how technological neologisms like "元宇宙" spread through digital platforms. Labov's Sociolinguistic Variation Theory (1972) supports the idea that neologisms like "躺平" reflect social stratification and evolving societal behaviors. Castells' Network Society Theory (2010) aligns with the finding that social media platforms drive the rapid dissemination of neologisms. The study extends Acerbi's Digital Acceleration Theory (2022) by showing how Chinese digital ecosystems facilitate linguistic innovation specific to the Chinese context.

These frameworks confirm the cultural and societal impact of neologisms, fulfilling the research objectives by integrating the categorization, cultural context, trends, and societal implications of these terms into theoretical analysis.

4. Future Research Directions

The study suggests several directions for future research to deepen the understanding of neologisms:

Tracking temporal changes in neologisms to understand how they evolve over time and their long-term sustainability. Comparing neologism formation across cultures to identify global linguistic trends and regional distinctions. Exploring the role of digital platforms further, particularly how they shape language and the rapid creation of neologisms. Investigating the political forces behind certain neologisms to understand how language connects to national identity and power.Examining social group-specific language use, exploring how different demographic groups adopt and interact with neologisms.

5. Practical Implications and Limitations

This study has important implications for Teaching Chinese as a Foreign Language (TCFL). By integrating neologisms into language curricula, educators can provide learners with insights into modern Chinese society and culture. Understanding these terms is essential for learners to grasp the nuances of contemporary Chinese life.

However, the study is limited in its scope, focusing on widely recognized neologisms. Future research could include regional and lesser-known terms, expanding the analysis to provide a more comprehensive understanding of Chinese language evolution.

References

Acerbi, A. (2022). Cultural evolution in the digital age. *Nature Human Behaviour*, *6*(6), 704-715. https://doi.org/10.1038/s41562-022-01320-z

Algeo, J., & Algeo, A. S. (1991). *Fifty years among the new words: A dictionary of neologisms 1941-1991*. Cambridge University Press.

Barthes, R. (1968). *Elements of semiology* (Vol. 4). Macmillan.

Bauer, L. (2001). *Morphological productivity* (Vol. 95). Cambridge University Press.

Castells, M., Fernandez-Ardevol, M., Qiu, J. L., & Sey, A. (2009). *Mobile communication and society: A global perspective*. MIT Press.

Crystal, D. (2018). *The language revolution*. John Wiley & Sons.

Darwish, A., & Lakhtaria, K. I. (2011). The impact of the new Web 2.0 technologies in communication development and revolutions of societies. *Journal of Advances in Information Technology*, *2*(4), 204-216. https://doi.org/10.4304/jait.2.4.204-216

Dong, X. (2012). *Research on Modern Chinese Neologisms* (《现代汉语新词新语研究》).
Shanghai: East China Normal University Press.

Fischer, R. (1998). *Lexical change in present-day English*: *A corpus-based study of the
motivation, institutionalization, and productivity of creative neologisms* (Vol. 17).
Gunter Narr Verlag.

Guo, L., & Zhang, Y. (2020). Information flow within and across online media platforms: An
agenda-setting analysis of rumor diffusion on news websites, Weibo, and WeChat in
China. *Journalism Studies*, *21*(15), 2176-2195. https://doi.org/10.1080/1461670X
.2020.1827012

Hoffer, B. L. (2002). Language borrowing and language diffusion: An overview. *Intercultural
Communication Studies*, *11*(4), 1-37. https://www.researchgate.net/publication
/254394314_Language_Borrowing_and_Language_Diffusion_an_Overview

Hohenhaus, P. (2005). Lexicalization and institutionalization. *In P. Stekauer & R. Lieber (Eds.),
Handbook of word-formation* (2005, 353-373). Springer Netherlands.

Johnstone, B. (1996). *The linguistic individual: Self-expression in language and linguistics.*
Oxford University Press.

Khamis, S., Ang, L., & Welling, R. (2017). Self-branding, 'micro-celebrity', and the rise of social
media influencers. *Celebrity Studies*, *8*(2), 191-208. https://doi.org/10.1080
/19392397.2016.1218292

Labov, W. (1972). *Language in the inner city: Studies in the Black English vernacular* (No. 3).
University of Pennsylvania Press.

Labov, W. (2011). *Principles of linguistic change, volume 3: Cognitive and cultural factors*
(Vol. 3). John Wiley & Sons.

Li, W. (2023). The Integration of Chinese Internet Neologisms into Everyday Language. *Journal
of Chinese Language Studies*, *15*(2), 45-67.

Lu, J. G., Quoidbach, J., Gino, F., Chakroff, A., Maddux, W. W., & Galinsky, A. D. (2021).
*Multicultural experiences: A systematic review and new theoretical framework.
Trends in Cognitive Sciences*, *25*(9), 736-749. https://doi.org/10.1016/j.tics.2021.06.008

Mair, V. H. (2010). The impact of new technology on the spread of written Chinese.
International Journal of the Sociology of Language, 2010(205), 47-64.

Packard, J. L. (2000). *The morphology of Chinese: A linguistic and cognitive approach.*
Cambridge University Press.

Rogers, E. M. (2003). *Diffusion of innovations* (5th ed.). Free Press.

Wang, G. (2005). *Research on Loanwords in Chinese* (《汉语外来词研究》). Beijing: Peking University Press.

Wang, L. (1980). *History of the Chinese Language* (《汉语史稿》). Beijing: Zhonghua Book Company.

Würschinger, Q. (2021). Social networks of lexical innovation. Investigating the social dynamics of diffusion of neologisms on Twitter. *Frontiers in Artificial Intelligence*, 4, 648583. https://doi.org/10.3389/frai.2021.648583